



日本景观设计系列

7

城市景观

[日]画报社编辑部/编 ● 付 瑶 毛 兵 高子阳 刘文军/译

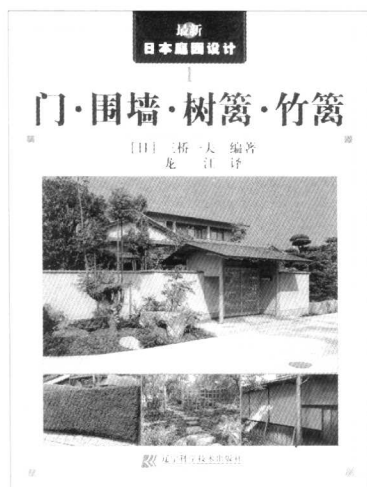
Urban Equipment Design

辽宁科学技术出版社



辽宁科学技术出版社最新建筑类图书

最新日本庭园设计系列



门·围墙·树篱·竹篱

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

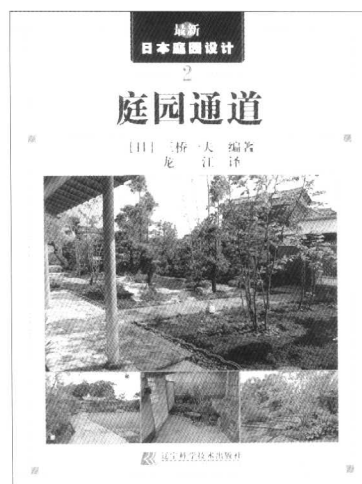
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3841-2



庭园通道

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

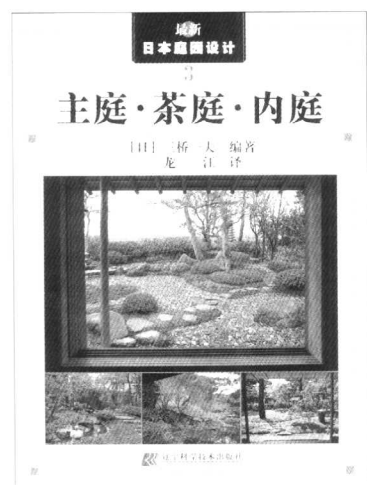
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3842-0



主庭·茶庭·内庭

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

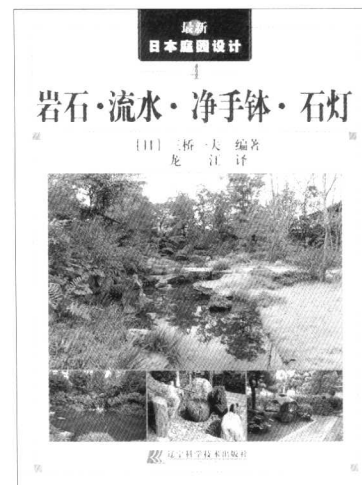
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3840-4



岩石·流水·净手钵·石灯

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

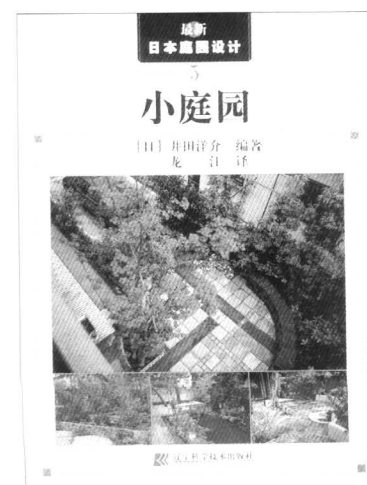
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3838-2



小庭园

(日) 井田洋介 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

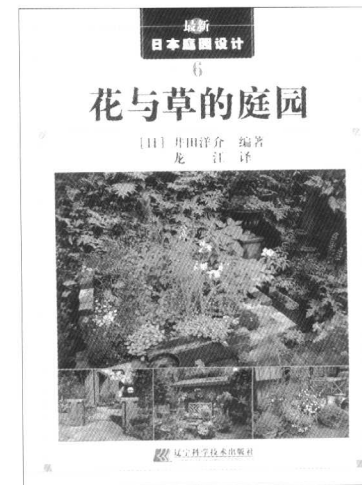
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3843-9



花与草的庭园

(日) 井田洋介 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3839-0

韩国城市环境景观

景观作为现代城市因素的一个组成部分，起着不可忽视的作用。本套丛书详实地介绍了大量的景观设计理念与实例，图文并茂，是景观设计师、建筑师、城市规划师必备的书籍。

2 韩国城市环境景观

URBAN ENVIRONMENT LANDSCAPE IN KOREA



公园

韩国建筑有限公司 编

郑志宇 朱玲 译

出版时间：2003.9

版次：初版

装帧：平装

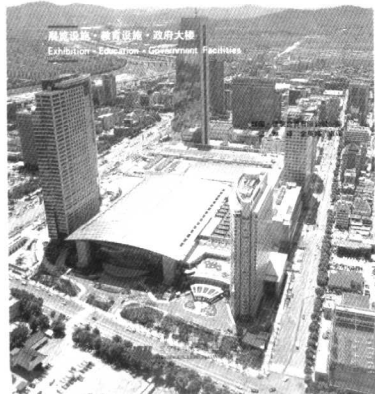
定价：200.00

开本：8

页码：268

4 韩国城市环境景观

URBAN ENVIRONMENT LANDSCAPE IN KOREA



展览设施·教育设施·政府大楼

韩国建筑有限公司 编

曾琳 译 金英姬 审译

出版时间：2003.9

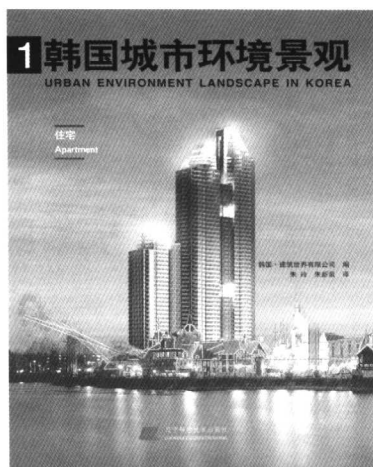
版次：初版

装帧：平装

定价：200.00

开本：8

页码：256



住宅

韩国建筑有限公司 编

朱玲 朱新泉 译

出版时间：2003.9

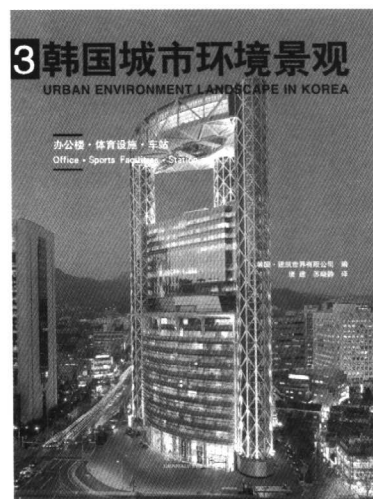
版次：初版

装帧：平装

定价：200.00

开本：8

页码：264



办公楼·体育设施·车站

韩国建筑有限公司 编

唐建 苏晓静 译

出版时间：2003.9

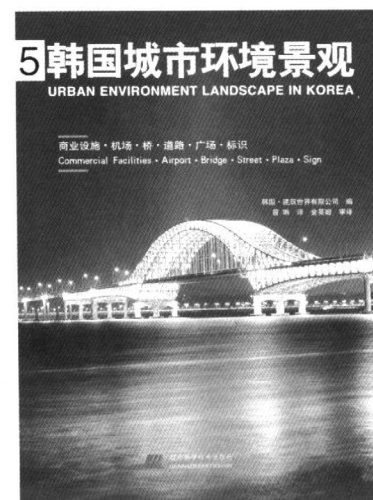
版次：初版

装帧：平装

定价：200.00

开本：8

页码：256



商业设施·机场·桥·道路·广场·标识

韩国建筑有限公司 编

曾琳 译 金英姬 审译

出版时间：2003.9

版次：初版

装帧：平装

定价：200.00

开本：8

页码：256

书 名	作 者	定(估) 价
城市环境艺术与园林景观		
城市环境艺术(1)	中国建筑学会 主编	38.00
城市环境艺术(2)	中国建筑学会 主编	38.00
独立式住宅环境景观设计	(美)诺曼·K·布思等 编著; 彭晓烈 主译	65.00
大连优秀景观园林设计	杜宪刚 编	128.00
北京优秀景观园林设计	北京市园林局 编	128.00
深圳优秀景观园林设计	蔡 强 编	128.00
城市公园植物造景	王玉晶等 编著	88.00
城市道路·广场植物造景	朱仁元 金 涛 主编	80.00
21世纪园林城市——创造适宜居住的城市环境	(美)约翰·奥姆斯比·西蒙兹 著; 刘晓明等 译	50.00
微型园林	朱钧珍 编著	120.00
花坛艺术	朱秀珍 编著	98.00
园林动态水景	田 园 编著	70.00
建筑巨匠一百		
别墅建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
住宅建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
教育建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
图书馆建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
体育建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
客运大楼	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
商业建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
酒店建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
博物馆建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
歌舞建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
日本建筑及空间设计获奖作品集		
建筑·百货及商店设计篇	广川啓智 主编; 孙逸增 译	230.00
文化·公共设施及标志设计篇	广川啓智 主编; 张天奎 译	230.00
大型国际商展及橱窗陈列设计篇	广川啓智 主编; 何 波 译	230.00
室内设计、装饰装修		
室内设计快速表现技法	长谷川矩祥 著; 刘 力 译	85.00
室内设计构图技法	长谷川矩祥 著; 刘 力 译	85.00
室内设计色彩技法	长谷川矩祥 著; 刘 力 译	85.00
世界建筑细部风格设计百科	史蒂芬·科罗维 主编; 刘念雄 邵 磊 译	380.00
中国吉祥图典(上、下)	王抗生 蓝先琳 编著	458.00
圣诞·新年装饰艺术	张寅山 余焕嫦 编著	88.00
家居空间设计与快速表现	杨 健 编著	118.00
室内空间徒手表现法	杨 健 编著	118.00
韩国室内设计精品系列		
办公空间	韩国 PLUS 文化社 编; 洪 燕 译	120.00
餐饮空间	韩国 PLUS 文化社 编; 洪 燕 译	160.00
住宅空间	韩国 PLUS 文化社 编; 金载铉 永 川 译	120.00
商业空间	韩国 PLUS 文化社 编; 永 川 金载铉 译	120.00
医疗空间	韩国 PLUS 文化社 编; 永 川 金载铉 译	120.00
展览展示空间	韩国 PLUS 文化社 编; 洪 燕 译	120.00

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 辽宁科学技术出版社 邮编: 110003

编辑部电话: 024-23284356 邮购部电话: 024-23284502



TU785.531.3
24.07

[日]画报社编辑部/编

付 瑶 毛 兵 高子阳 刘文军 / 译

日本
景观设计系列
7

城市 景观

辽宁科学技术出版社

沈 阳

敬告读者:

本书采用兆信电码电话防伪系统,书后贴有防伪标签,全国统一防伪查询电话
16840315 或 8008907799 (辽宁省内)。

本书简体中文版于 2003 年经日本画报社株式会社安排授权由辽宁科学技术出版
社出版发行。著作权登记号为 06-2003 年第 109。

版权所有·不得翻印

图书在版编目 (CIP) 数据

城市景观 / [日] 画报社编辑部编; 付瑶, 毛兵, 高子
阳, 刘文军等译. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2003.10

(日本景观设计系列 7)

ISBN 7-5381-4060-3

I. 城... II. ①日...②付...③毛...④高...⑤刘... III. 城
市—景观—环境设计—日本 IV.TU984.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 078818 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印刷者: 洛德加印刷(番禺)有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 225mm×300mm

印 张: 13.75

插 页: 4

字 数: 160 千字

印 数: 1~3000

出版时间: 2003 年 10 月第 1 版

印刷时间: 2003 年 10 月第 1 次印刷

策 划: 深圳市益文图书进出口公司

责任编辑: 符 宁 郭 健

封面设计: 耿志远

版式设计: 袁 舒

责任校对: 李 敏 刘晓阳

定 价: 190.00 元

编辑部电话: 024-23284356

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502 23284357

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

http: //www.lnkj.com.cn

序

日本景观的未来

Garrett Eckbo



日本传统园林是世界上保护和保存最完好的园林之一。我们今天所看到的古都、田园、农地、原始自然山脉、海岸、岩石、洞窟、悬崖、河滨、湖泊等等是构成日本文化遗产不可或缺的要素。每年众多的旅游者体验着这些由自然和人工积累的国家财富。

日本古典建筑和景观设计在庭院、住宅、庙宇、圣堂、宫殿、城堡等方面精致、洗练地表达了日本岛国2000多年的生活和文化背景。这些建筑和景观是世界上重要的历史文化遗产，与西方相比较而言，日本的建筑与景观更和谐与一致。

自从海军上将佩瑞踏上这片土地，日本便开始不断经受西方的政治、经济和文化的渗透。尽管日本的城市在细节上有一定的特殊性，但随着技术和商业的全球化发展，大多数日本城市模仿了18世纪欧洲公园的外观（在Kanazawa有一个约8.1万平方米的古老公园，现在完全成为城市的开放公园），虽然日本文化在世界上算不得积累丰厚，但也是历史悠久。欧洲、美国等国家世界性的商业文化对日本产生了巨大的影响。纽约、东京、洛杉矶、横滨等城市将成为世界级城市。

从建筑、公园、花园的设计而言，西方有一个传统，就是非常小心地把人从自然中分离出来，从地中海到欧洲再到美国，古典和文艺复兴时期的设计都强调了自然的几何性组织。18世纪英国有这样一种意识觉醒，即认为所有的就是一个。现在西方有两个传统，正式的和非正式的，但却从未将他们融为一体，难以融合这种分裂。

在日本和中国，这种分裂从不曾存在，佛教和神教中认为人和自然是合二为一的，处于一个宇宙中。实际的作品清楚地体现了哲学观和宗教观的本质，在人与自然相融合这一方面，东方人比西方人更容易接受。

今天这个世纪，在西方，现代和当代景观建筑师的作品将自然的场地、岩石、水和绿色植物与不规则的、不对称的几何形组织在一起，强调人和自然的结合。但还有很长一段路要走，在发展设计语言方面，相对于西方现代设计者而言，日本有一定的潜力，以其传统的形式为基础扩展和变化开放中心的组合。自然和人造环境形式与材料的相互作用，建筑物和周围环境的可识性共同组合，创造了特定的开放中心。设计中应密切关注空间的形式与序列、材料的特性和潜力、人的需求和反应以及场地的环境特点等，这样才能提出适宜的设计。

前言

总体景观设计及其要素

1. 从花园设计到景观设计（总体景观设计的意义）

战后 40 年，伴随着先进技术的发展，日本正发生着巨大的改变。近年来社会价值已经发生变化，技术财富（便利性）是人们面临的问题，价值观正在从“硬件”向“软件”改变，人们经常会问像“什么是财富的价值”、“获得什么”的问题，生活变得很方便，精神领域成为人们的关注点。基于这种背景下，在国际化和技术革命的边缘，传统日本园林设计正进入新的景观设计时代。

景观设计范围已扩大，从居住区环境到公园景观项目，包括自然环境以及城市自然环境的变化、保留与开发。

伴随着人类社会国际化和全球化，以及一些国家美术运动，新的环境设计以及“居民参与”的设计理念已经来临。

2. 景观设计（场景）场所

人类生活方式的演进使人们的生活环境也正在改善，人们的需求越来越被关注，现代生活需要在人与地球、动物、植物及动物和植物之间寻求平衡。

这是我们今天必须面对的基本问题，众多创造人类生活环境的人们正携手努力探索多重设计思路来解决这些问题。

与过去城市和自然对立的观念比较，现在更强调与自然共生、共存，和平相处的平衡理论。现在，在景观设计领域，设计者更注重的设计理念是设计出一个让使用者能开心地生活的生活环境，设计出一个能满足人们愿望的真正的生
活，现在这种观念已经被认同了。

要想达到这种需求重要的是，首先，将使用者作为景观的一部分，然后分析这个景观中的不同的元素，这样可以粗略地将其组合在一起。

这个过程被称为“总体景观设计”，这本书的目的就是揭示这个过程。本书只是对已完成的工程拍摄的一些照片，提供者很难有一定的分析，所以，这本书对今后已完成的工程的编辑是一个基础。

上面所提到的“设计目标”是希望景观与整体的空间设计相协调，能代表人类生活，不断完善环境本身。现时这册书展示的是对未来发展的期望。

序	日本景观的未来	Garrett Eckbo	3
前言	总体景观设计及其要素		4
目录			6
凡例			8
第一章	景观设计总体概念		9
	1. 开港广场——历史见证广场		11
	2. 别府市市府广场——描绘记忆和希望的画布		15
	3. 新田绿道——居民参与的重新建设		19
	4. 新川崎公园城——由相关人士的智慧创造出的居住环境		27
	5. 札幌的艺术森林——献给 21 世纪的礼物		35
	6. 品川区民公园——充分利用临海地区成为世界性课题		43
	7. 諏访湖畔公园——人、自然与文化的聚会场所		49
	8. 大井码头台场海滨公园——东京湾的自然海滨		55
	9. Perry 公园·木制玩具——献给孩子们一个幻想出海航行的礼物		63
第二章	景观设计要素		65
	地面铺装图案		66
	水景		90

遮阳廊与凉亭	108
街道家具	118
饮水装置	142
道路	143
游乐设施	144
钟塔	156
日晷	160
雕刻品, 纪念碑	162
标识	180
桥	192
庭园	194
照明	204
挡土墙, 边石	206
遮阳廊, 格构	210
利用动书的环境设计	212
露天舞台	214
后记	217

凡 例

- a. 作品名称
- b. 所在地
- c. 业主
- d. 设计总监
- e. 工业设计师，工程师，规划师，起草人，设计合作者，造型设计师，雕塑师，设计师，设计策划，项目主管，标志性建筑物设计者，制造商
- f. 施工单位
- g. 摄影者，照片提供方
- h. 说明
- i. 主要材料
- j. 资料收集者，协作者，资料提供者等



第一章

景观设计总体概念





1. 开港广场 ——历史见证广场

1854年，在这个广场附近，签订了日美亲善条约，紧接着，日美友好条约又于1854年3月31日签订。1859年，横滨港口面向世界开放。为记录这些历史事件，横滨市政府决定建设此广场。

历史广场建造在原英国领事馆以及破败的英国第一个居住区——丝绸中心和海岸教会场址上。当时，新的西方文化如同海浪一般冲刷着这里的陆地，影响着日本。广场北侧是世界著名的大栈桥。因为它的位置对着山下公园入口方向则被称为横滨之“脐”。过去这里是极不规则的路口交叉点，城市建设部门为保证交通顺畅，同时也为纪念横滨港口的开放重新修建此处，并以开放之日作为横滨的第一个生日。

规划设计

作为世界文化“爆炸”的永恒纪念，广场上的喷泉被称为“港口之源泉”。喷泉周围是用石子如海浪般围绕，象征了西方文化对日本的影响。白色和金色的石子被集中装饰在海浪的上缘，呈现出文化的生命迹象。

在喷泉的底部是一个名为“腾跃”的池塘，在炎热的夏天供孩子们在此纳凉，成人也可以挽起裤腿将他们的脚伸进水中。水的深度最多只有15厘米，体现了设计者对安全的考虑。

在喷泉的上面有一个看起来像个盖子的东西，是曾经到达横滨的裴瑞先生的罗盘的模型。为完成罗盘的设计，设计者探访了横滨的美国华盛顿海军代表团，最后得到了有关罗盘的一本书，并最终设计出了这个逼真的当时的罗盘的模型。

在喷泉周围围绕着12个不锈钢的镜子，镜子代表了现代文明，能使人联想到时间的流动，镜子的反射反应了当今异彩纷呈、色彩丰富的世界。

法国人菲罗史菲·罗杰·凯罗斯解释玩耍有四个不同的方面：一致、头昏眼花、竞争、模仿。这里所表达的是一致与头昏眼花的特点。

12个镜子的底部被嵌入在地面上，发出12束光。由于这些多变的光使接近镜子的参观者的影子互相交错，创造出有趣的效果。在后来的使用中，为保证司机不被这些不锈钢镜子反射刺眼的光，将一个镜子安全地移走。

横滨的10个国际友好城市与世界港口的徽章形象被做成了青铜嵌入广场地面。

在施工建设期间发现了一个明治时期的下水道出入孔，设计者将其用玻璃罩上保护起来作为历史遗留物留给后代，并将其放在人们可以清楚看到的地方。

我们必须感谢那个时代的人们所做出的努力，感谢他们不侵犯环境的观念，即使有新的想法也是小心地提出来，然后再小心地执行。现在，横滨已成为世界级城市，我们正在寻求如先人一样重新建立环境的方式。

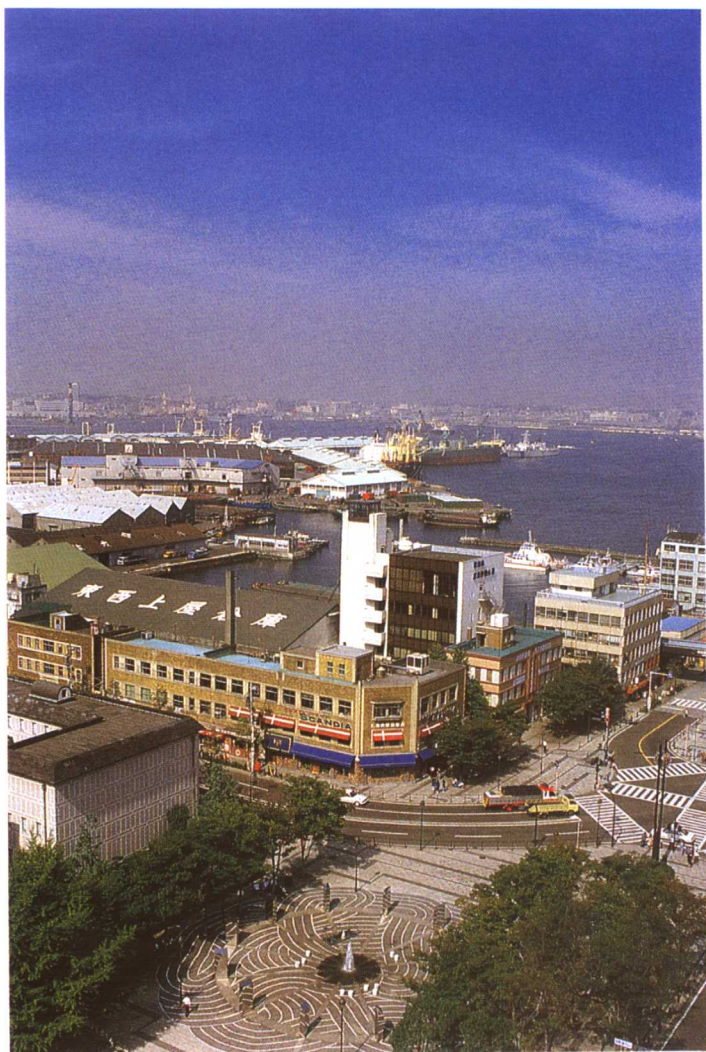
如果我们的工作能像我们的先人们所做出的有远见的努力一样并被人称道的话，我们会感到十分骄傲。

(高桥志保彦)

- a. 开港广场
- b. 神奈川县横滨市
- c. 横滨市都市计画局，绿政局，下水道局，道路局
- d. 高桥志保彦
- e. 高桥志保彦，松本裕
- f. 横滨植木株式会社
- g. 北原美子（北井工作室），高桥志保彦
- j. 高桥志保彦建筑设计事务所



- a. A SQUARE TO COMMEMORATE HISTORY
- b. Yokohama-shi, Kanagawa
- c. The City of Yokohama Urban Planning Bureau, Green Environment Administration Bureau, Sewerage System Bureau, Road & Highway Bureau
- d. Shiohiko Takahashi
- e. Shiohiko Takahashi, Yu Matsumoto
- f. Yokohama Ueki Co., Ltd.
- g. Yoshiko Kitahara (Kitai Studio), Shiohiko Takahashi
- j. Shiohiko Takahashi, Shiohiko Takahashi Architects & Associate.



a. 面临着横浜港的广场全景
a. FULL VIEW OF YOKOHAMA HARBOR

a. 喷泉“开港之泉”与纪念碑 a. THE "HARBOR SPRING" FOUNTAIN AND MONUMENT

